

## NL AANBEVOLEN GEBRUIK: Voor toediening in de neus, om een verstopte neus vrij te maken.

- PHYSIOMER® PLUS** is een neusspray voor een snelle en effectieve verlichting:
1. Het werkt *ontzwelend* dankzij de natuurlijke osmotische werking (van het 100% hypertone zee water).
  2. Het *verlicht* een verstopte neus, een loopneus en niezen.
  3. Het helpt de normale ademhaling te *herstellen*.

<b>ZWAAR VERSTOPTE NEUS</b>
<b>PHYSIOMER® PLUS</b>
Vanaf 3 jaar
20 ml ⇄ (geschatte hoeveelheid) - Hooggeconcentreerd
<b>MEDISCHE INDICATIE:</b> Voor de behandeling van een verstopte neus door verkoudheid of allergische rinitis.
<b>DOSERING:</b> Spray 1 maal in elke neusholte, maximaal 6 keer per dag. Indien nodig kan het regelmatig worden gebruikt.
<b>INGREDIËNTEN:</b> 100% Maris aqua (hypertoon zee water, equivalent aan 22 g/l NaCl, overdund, steriel en zonder bewaarmiddelen).
De volgende bijwerkingen zijn beschreven: - Uitzonderlijke gevallen van voorbijgaande nasale reactie en epistaxis (< 0,0001%). Als een van deze voorvallen zich voordoet, stop dan met de behandeling en raadpleeg uw arts.

## F UTILISATION PRÉVUE : Pour application nasale, pour décongestionner le nez bouché.

- PHYSIOMER® PLUS** est un spray nasal pour un soulagement rapide et efficace :
1. Il *décongestionne* grâce à l'action osmotique naturelle (de l'eau de mer 100% hypertonique).
  2. Il *soulage* le nez bouché, le nez qui coule et les éternuements.
  3. Il aide à *restaurer* une respiration normale.

<b>FORTE CONGESTION</b>
<b>PHYSIOMER® PLUS</b>
À partir de 3 ans
20 ml ⇄ (quantité estimée) - Forte concentration
<b>INDICATION MÉDICALE:</b> Traitement des nez fortement congestionnés à cause d'un rhume ou d'une rhinite allergique.
<b>POSOLOGIE:</b> Pulvériser une fois dans chaque narine jusqu'à 6 fois par jour. Si nécessaire, il peut être utilisé régulièrement.
<b>INGRÉDIENTS:</b> Maris aqua à 100 % (eau de mer hypertonique équivalent à 22 g/l de NaCl, non diluée, stérile et sans conservateur).
Les effets secondaires suivants ont été décrits : - Cas exceptionnels de réaction nasale transitoire et d'épistaxis (< 0,0001%). Si l'un de ces événements survient, arrêtez le traitement et consultez votre médecin.

## D BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH: Zur nasalen Anwendung, um die verstopfte Nase zu befreien.

- PHYSIOMER® PLUS** ist ein Nasenspray für eine schnelle und effektive Linderung:
1. Es *entlastet* die Nase dank der natürlichen osmotischen Wirkung (des 100% hypertonen Meerwassers).
  2. Es *lindert* verstopfte Nase, Fließschnupfen und Niesreiz.
  3. Es hilft die normale Atmung *restaurieren*.

<b>STARKE VERSTOPFUNG</b>
<b>PHYSIOMER® PLUS</b>
Ab 3 Jahren
20 ml ⇄ (Schätzmenge) - Hochkonzentriert
<b>MEDIZINISCHE INDIKATION:</b> Zur Behandlung einer verstopften Nase infolge von Erkältung oder allergischer Rhinitis.
<b>EMPFOHLENE ANWENDUNG:</b> Bis zu 6 Mal Täglich einmal in jedes Nasenloch sprühen. Bei Bedarf kann es regelmäßig verwendet werden.
<b>INHALTSSTOFFE:</b> 100 % Maris Aqua (hypertonisches Meerwasser äquivalent von 22 g/l NaCl, unverdünnt, Steril und ohne Konservierungsstoffe).
Die folgenden Nebenwirkungen sind beschrieben: - Ausnahmefälle von vorübergehenden nasalen Reaktionen und Epistaxis (< 0,0001%). Wenn eines dieser Ereignisse eintritt, brechen Sie die Behandlung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.

<p>Let op, lees de instructies vóór gebruik Avertissement : lire les instructions avant utilisation Achtung, vor der Anwendung die Gebrauchsanweisung lesen</p>	<p><b>CE</b> 0459 Europese conformiteit en identificatie van de aangemelde instantie Conformité européenne et identification de l'organisme notifié Europäische Konformität und Identifizierung der benannten Stelle</p>	<p><b>STERILE A</b> Enkelvoudig steriel barrièresysteem Système de barrière stérile unique Einfaches Sterilbarriersystem</p>
<p><b>LOT</b> Gebruiksaanwijzing raadplegen voor gebruik Veuillez consulter les instructions d'utilisation avant usage Vor der Anwendung Gebrauchsanweisung lesen</p>	<p><b>UDI</b> Unieke hulpmiddelidentificatie Identifiant unique du dispositif Eindeutige Produktkennung</p>	<p><b>STERILIZATIE</b> Product vervaardigd met behulp van aseptische processen Produit fabriqué selon des procédés aseptiques Unter Verwendung aseptischer Verfahren hergestellt</p>
<p><b>LOT</b> Lotnummer voor identificatie van het product Identification du numéro de lot du produit Chargennummer zur Identifizierung des Produkts</p>	<p><b>30°C</b> Bewaren beneden 30 °C Conserver à une température inférieure à 30 °C Unter 30 °C lagern</p>	<p><b>WEGGOOIEN</b> Het product weggoepen in de vuilnisbak Éliminer le produit avec les ordures ménagères Produkt im Hausmüll entsorgen</p>
<p><b>VERVALDATUM</b> Uiterste gebruiksdatum van het product Date de péremption du produit Verfaldatum des Produkts</p>	<p><b>NIET GEbruIKEN</b> Niet gebruiken indien het product kapot of beschadigd is Ne pas utiliser le produit s'il est cassé ou endommagé Verwenden Sie kein zerbrochenes oder beschädigtes Produkt</p>	<p><b>RECYCLEREN</b> Recycleerbaar karton Carton recyclable Recyclebarer Karton</p>
<p><b>HERSTELLER</b> Productiedatum van het product Date de fabrication du produit Herstellungsdatum des Produkts</p>	<p><b>MD</b> Medisch hulpmiddel Dispositif médical Medizinprodukt</p>	<p><b>PAPIER</b> Recycleerbaar papier (voor de bijsluiter) Papier recyclable (pour la notice) Recyclebares Papier (für die Packungsbeilage)</p>
<p><b>FABRIKANT</b> Wettelijk fabrikant van het product Fabricant légal du produit Rechtmäßiger Hersteller des Produkts</p>		

## NL GEBRUIKSAANWIJZING:

Volwassen toezicht wordt aanbevolen voor gebruik bij kinderen.

1. Snuit uw neus.
2. Verwijder de beschermkap.
3. Druk voor het eerste gebruik een paar keer stevig op de verstuiver totdat de oplossing eruit spuit.



4. Spuit met het hoofd rechtop in elk neusgat en adem lichtjes in door uw neus.
5. Laat de oplossing een paar minuten inwerken voordat u uw neus snuit.
6. Maak na elk gebruik de sproeikop schoon en plaats de beschermkap.
7. Bewaar op een droge plaats in de oorspronkelijke verpakking.

Gebruik één apparaat per persoon om verspreiding van infectie te voorkomen. Gebruik bij gelijktijdige lokale medicinale behandeling eerst PHYSIOMER®. Raadpleeg uw arts.

## VOORZORGSMAATREGELEN:

- Raadpleeg een arts bij aanhoudende nasale symptomen.
- Toezicht van een volwassene wordt aanbevolen voor gebruik bij kinderen.
- Gebruik binnen 6 maanden na eerste gebruik.
- Gebruik door meer dan één persoon kan infectie verspreiden.
- Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.
- Niet meer gebruiken na de vervaldatum die op de verpakking staat.
- Gebruik geen gebroken of beschadigd product.
- Raadpleeg een arts voordat u de spray gebruikt na een neusoperatie of verwonding.

Bewaar in de oorspronkelijke verpakking. Bewaar het doosje en de gebruiksaanwijzing. Niet gebruiken indien de verpakking niet in de oorspronkelijke toestand verkeert. Gebruik geen gebroken of beschadigd product. Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan Laboratoire de la Mer en de plaatselijke bevoegde autoriteit.

[www.physiomer.be](http://www.physiomer.be)  
[www.physiomer.nl](http://www.physiomer.nl)

 Laboratoire de la Mer  
Avenue du Général Patton  
ZAC de la Madeleine  
35400 Saint-Malo  
France

Geproduceerd in Frankrijk  
Fabriqué en France  
Hergestellt in Frankreich

## F INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

La surveillance d'un adulte est recommandée pour l'utilisation chez les enfants.

1. Mouchez-vous.
2. Retirer le capuchon de protection.
3. Avant la première utilisation, appuyez fermement sur l'atomiseur à plusieurs reprises jusqu'à ce que la solution gicle.



4. Tête droite, vaporisez dans chaque narine, inspirez légèrement par le nez.
5. Laissez agir la solution pendant quelques minutes avant de vous moucher.
6. Après chaque utilisation, nettoyez la buse et remettez le capuchon de protection.
7. Conservez dans un endroit sec et dans l'emballage d'origine.

Utiliser un dispositif par personne afin d'éviter la propagation de l'infection. En cas de traitement médicamenteux local concomitant, utiliser d'abord PHYSIOMER®. Consultez votre professionnel de santé.

## PRÉCAUTIONS :

- En cas de symptômes nasaux persistants, consultez un professionnel de santé.
- La surveillance d'un adulte est recommandée pour l'utilisation chez les enfants.
- Utilisez dans les 6 mois suivant la première utilisation.
- L'utilisation par plus d'une personne peut propager l'infection.
- Conservez hors de portée et de vue des enfants.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption imprimée sur l'emballage.
- Ne pas utiliser un produit cassé ou endommagé.
- Consulter un médecin avant d'utiliser le spray après une opération ou une blessure nasale.

Conservez dans le conditionnement original. Conservez l'emballage et le mode d'emploi. Ne pas utiliser si l'emballage n'a plus son apparence d'origine. Ne pas utiliser un produit cassé ou endommagé. Des incidents graves doivent être signalés au Laboratoire de la Mer et aux autorités locales compétentes.

## D GEBRAUCHSANWEISUNG:

Für die Anwendung bei Kindern wird die Überwachung durch Erwachsene empfohlen.

1. Putzen Sie sich die Nase.
2. Entfernen Sie die Schutzkappe.
3. Vor dem 1sten Gebrauch drücken Sie einige Male fest auf den Antrieb, bis die Lösung herausspritzt.



4. Sprühen Sie bei aufrechtem Kopf in jedes Nasenloch und atmen Sie leicht durch die Nase ein.
5. Lassen Sie die Lösung ein paar Minuten einwirken, bevor Sie sich die Nase putzen.
6. Nach jedem Gebrauch die Sprühdüse reinigen und die Schutzkappe aufsetzen.
7. An einem trockenen Ort und in der Originalverpackung aufbewahren.

Verwenden Sie nur ein Gerät pro Person, um eine Verbreitung der Infektion zu vermeiden. Bei gleichzeitiger lokaler medikamentöser Behandlung zuerst PHYSIOMER® verwenden. Bitte konsultieren Sie Ihr medizinisches Fachpersonal.

## VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Bei anhaltende nasalen Symptomen einen Arzt aufsuchen.
- Für die Anwendung bei Kindern wird die Aufsicht eines Erwachsenen empfohlen.
- Verwendung innerhalb von 6 Monaten nach der ersten Anwendung
- Die Verwendung durch mehr als eine Person kann die Infektion verbreiten.
- Außerhalb der Reichweite und Sichtweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr nach dem auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatum.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es zerbrochen oder beschädigt ist.
- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Spray nach einer Nasenoperation oder Verletzung verwenden.

In der Originalverpackung aufbewahren. Bewahren Sie die Verpackung und die Gebrauchsanweisung auf. Nicht verwenden, wenn die Verpackung ihr ursprüngliches Aussehen verloren hat. Verwenden Sie kein kaputtes oder beschädigtes Produkt. Schwerwiegende Vorfälle sollten an das Laboratoire de la Mer und den zuständigen örtlichen Behörden gemeldet werden.

Versie von MT/Version de MT/MT-Version: V04

Datum von opstellen LAT/Date de création LAT/Datum der Erstellung der Packungsbeilage: 2025-05

CN01738 LE35805A